8.8.72 De Europæiske Fællesskabers Tidende Nr. L 180/1

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1703/72

af 3. august 1972

om ændring af forordning (EØF) nr. 2052/69 vedrørende fællesskabsfinansiering af udgifterne som følger af gennemførelsen af overenskomsten om fødevarehjælp fra 1967 og til fastsættelse af reglerne for fællesskabsfinansiering af udgifterne til gennemførelsen af overenskomsten om fødevarehjælp fra 1971

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 43 og 209,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

som følge af afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabets egne indtægter(1), og som følge af visse særlige foranstaltninger, truffet af Fællesskabet, i forbindelse med fødevarehjælp samt administrative forsinkelser ved gennemførelsen af finansieringen af overenskomsten om fødevarehjælp fra 1967, er det nødvendigt at foretage en tilpasning af visse bestemmelser i Rådets forordning (EØF) nr. 2052/69 af 17. oktober 1969 om fællesskabsfinansiering af udgifterne som følger af gennemførelsen af overenskomsten om fødevarehjælp(2);

da ovennævnte forordning begrænser sig til finansiering af aktioner i forbindelse med overenskomsten om fødevarehjælp fra 1967, er det nødvendigt at vedtage gennemførelsesbestemmelserne for finansiering af aktioner i forbindelse med overenskomsten fra 1971, under hensyn til de af Fællesskabet indgåede forpligtelser og til de opnåede erfaringer vedrørende fødevarehjælp;

med henblik på at lette gennemførelse af fællesskabsaktioner i forbindelse med fødevarehjælp, er det hensigtsmæssigt at indføre en finansieringsordning ved hjælp af forskud for vareværdien med udgangspunkt i den af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen, anvendte ordning; det er desuden nødvendigt at fastsætte særlige bestemmelser for de aftaler, der er indgået med de organer, som har fået overdraget at gennemføre hjælpen –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Ændring af forordning (EØF) nr. 2052/69

Artikel 1

Til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2052/69 føjes følgende afsnit:

»Dog omfattes udgifterne vedrørende de efter den 1. januar 1971 gennemførte aktioner af bestemmelserne i artiklerne 4 og 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik(3).«

Artikel 2

Artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2052/69 affattes således:

»*Artikel 4*

1. De udgifter, der ikke dækkes af artikel 1 vedrørende fællesskabsaktion til gennemførelse af overenskomsten om fødevarehjælp gøres til genstand for fællesskabsfinansiering hvilke i henhold til afgørelser truffet af Fællesskabets institutioner omfatter følgende:

a) værdien af de fob-leverede varer med fradrag af de udgifter, der dækkes af artikel 1;

b) eventuelt og undtagelsesvis de udgifter, der delvist eller fuldstændigt dækker omkostningerne til transport fra Fællesskabets havn til bestemmelseshavnen, såfremt Fællesskabet på grundlag af en af Rådet enstemmigt truffet afgørelse indgår en sådan forpligtelse ved indgåelse af leveringskontrakten.

(1) EFT nr. L 91 af 28.4.1970, s. 19.
(2) EFT nr. L 263 af 21.10.1969, s. 6.
(3) EFT nr. L 94 af 28.4.1970, s. 13.

2. Dog

a) for så vidt angår fødevarehjælpen til republikken Ruanda, som skal gennemføres som et led i årsprogrammet for 1970/1971, finansieres udgifterne til transporten mellem lossehavnen og bestemmelsesstedet ligeledes af Fællesskabet. I givet fald yder Kommissionen refusion for disse udgifter til det formidlende organ på grundlag af det forelagte bilag eller yder et forud bestemt beløb;

b) for så vidt angår det projekt, som formidles gennem Verdensfødevareprogrammet, og som skal gennemføres som et led i årsprogrammet for 1970/1971, finansieres transportomkostningerne fra cif-stadiet samt distributionsudgifterne ligeledes af Fællesskabet. Disse udgifter samt omkostningerne til transporten mellem fob-stadiet og cif-stadiet dækkes gennem et forud fastsat beløb. Kommissionen foretager udbetalingen af dette beløb.

3. For så vidt angår projekter, der gennemføres for Den internationale Røde Kors Komité, foretager Kommissionen udbetalingen af omkostningerne til transport fra Fællesskabets havn til bestemmelseshavnen på grundlag af forelagte bilag, såfremt dette er fastsat i den med Fællesskabet indgåede aftale.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til stk. 1 vedtages efter behov ifølge den i artikel 26 i forordning nr. 120/67/EØF fastsatte fremgangsmåde.«

Artikel 3

Til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2052/69 føjes følgende afsnit:

»Disse bestemmelser omfatter kun de fra årsprogrammet 1968/1969 hidrørende udgifter.«

Artikel 4

Artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2052/69 affattes således:

»*Artikel 6*

Efter gennemførelsen af hvert årsprogram for fællesskabsforanstaltninger oversender medlemsstaterne en opgørelse over de af dem afholdte udgifter til Kommissionen. Af denne opgørelse fremgår for hver fællesskabsforanstaltning de udgifter, der er afholdt i henhold til:

- artikel 4, stk. 1, litra a), idet der skelnes imellem varemængden hidrørende fra interventionsorganernes lagre og varemængder, der er opkøbt på markedet,
- og i givet fald artikel 4, stk. 1, litra b).

Kommissionen fastsætter efter konsultation af Fondens komité, på grundlag af de i foregående led omhandlede opgørelser, den støtte der ydes til alle fællesskabsforanstaltninger inden for hvert årsprogram.«

Artikel 5

Artikel 7, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 2052/69 affattes således:

»*Artikel 7*

1. For årsprogrammet 1968/1969 med henblik på afregning af de i artikel 4, stk. 1 omhandlede udgifter åbner Kommissionen i hver medlemsstats navn en konto, som:

- krediteres de beløb, der skal refunderes denne medlemsstat i henhold til afgørelsen vedrørende dette program og truffet i overensstemmelse med artikel 6, andet led;
- debiteres denne stats bidrag, beregnet i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, af de i artikel 4, stk. 1 omhandlede samlede udgifter til dette program.«

AFSNIT II

Fællesskabsfinansiering af udgifter vedrørende overenskomsten fra 1971

Del 1. Finansiering af fob-restitutioner

Artikel 6

1. For så vidt angår aktioner til gennemførelse af overenskomsten om fødevarehjælp for 1971 ved hjælp af varer, der er tilvejebragt inden for Fællesskabet finansierer Fondens garantisektion den del af udgifterne, der svarer til restitution ved udførsel til tredjelande, med fradrag af omkostningerne efter fob-stadiet.

Gennemførelsesbestemmelserne til dette stk. vedtages ifølge den i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70 fastsatte fremgangsmåde.

2. Tilsvarende gælder:

a) bestemmelserne i artiklerne 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 729/70;

b) de almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, som er fastsat, henholdsvis for korn og ris, i artikel 16 i forordning nr. 120/67/EØF og i artikel 17 i forordning nr. 359/67/EØF for eksportrestitutioner.

Del 2. Fastsættelse af vareværdien

Artikel 7

Den pris, til hvilken interventionsorganet overdrager varerne for at gennemføre overenskomsten om fødevarehjælp fra 1971 er den interventionspris, der gælder i det handelscenter, hvor varerne befinder sig i leveringsmåneden.

Hvis disse befinder sig på et andet sted end i handelscentret justeres denne pris i overensstemmelse med bestemmelserne vedtaget i henhold til artikel 7, stk. 4 i forordning nr. 120/67/EØF eller, efter omstændighederne, i artikel 5, stk. 4 i forordning nr. 359/67/

EØF som fastsætter den pris, til hvilken interventionsorganet skal købe varerne.

Del 3. Finansiering af gaver i forbindelse med fællesskabsaktioner

Artikel 8

1. For så vidt angår aktioner hidrørende fra gennemførelse af overenskomsten om fødevarehjælp fra 1971, og som er gennemført i medfør af de af Fællesskabets institutioner trufne afgørelser, finansierer Fællesskabet, udover de i artikel 6 omhandlede udgifter, i givet fald:

a) værdien af ubehandlet eller forarbejdet korn og ris, leveret på fob-stadiet eller på et tilsvarende stadium, med fradrag af de udgifter, der dækkes ved artikel 6, eller, såfremt varen er tilvejebragt på verdensmarkedet, værdien af den købspris i givet fald forhøjet med de dermed forbundne nødvendige udgifter.

b) endvidere undtagelsesvist, helt eller delvist såfremt Rådet, på forslag fra Kommissionen, enstemmigt har truffet afgørelse herom, følgende udgifter til dækning af:
   - transport til bestemmelseslandets grænse og i givet fald til bestemmelsesstedet,
   - distribution når varen distribueres gennem en international organisation.

2. Gennemførelsesbestemmelserne til stk. 1 vedtages efter behov ifølge den i artikel 26 i forordning nr. 120/67/EØF eller i nr. 359/67/EØF fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 9

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 10 udpeger medlemsstaterne de instanser og organer, som de bemyndiger til at afholde de i artikel 8 omhandlede udgifter. De giver så snart som muligt Kommissionen oplysninger såfremt sådanne endnu ikke er indgivet, særligt om disse instansers og organers statutter, administrative og regnskabsmæssige funktion samt fremsender årligt alle beretninger eller dele af beretninger, udarbejdet af dem selv eller af de kompetente kontrolmyndigheder, som varetager behandlingen af disse udgifter.

2. Medlemsstaterne sender regelmæssigt Kommissionen nedenstående materiale vedrørende ovennævnte instanser og organer:

a) opgørelse over kassebeholdningen og overslag over de finansielle behov,

b) årsregnskab med de for dets afslutning nødvendige bilag.

3. På grundlag af det i stk. 2 omhandlede materiale fastsætter Kommissionen, efter konsultation af Fondens komité, og i overensstemmelse med behovet med regelmæsisge mellemrum de forskud, der skal dække de i artikel 8 omhandlede udgifter og afslutter inden udløbet af det følgende år instansernes og organernes regnskaber.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages ifølge den i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70 fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 10

1. Kommissionen foretager betaling af de i artikel 8, stk. 1, litra b), omhandlede udgifter, såfremt en af Fællesskabet indgået aftale, for så vidt angår disse udgifter, fastsætter refusion på grundlag af fremlagte bilag, eller udbetaling af et forud fastsat beløb til det formidlende organ eller såfremt usædvanlige omstændigheder berettiger dertil og hvis det fastsættes i en af Rådet truffet afgørelse i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, litra b), til modtagerlandet. Kommissionen kan foretage udbetalinger af forskud for disse udgifter.

2. Ved opkøb på verdensmarkedet vedtages gennemførelsesbestemmelserne for finansieringen i givet fald i overensstemmelse med den i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70 fastsatte fremgangsmåde.

AFSNIT III

Afsluttende bestemmelser

Artikel 11

Bestemmelserne i artiklerne 8 og 9 i forordning (EØF) nr. 729/70 finder tilsvarende anvendelse på de i forordning (EØF) nr. 2052/69 og i denne forordning omhandlede udgifter.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. august 1972.

På Rådets vegne
T. WESTERTERP
Formand